

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	516661	Jan 8, 2024

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 770347
Delivery Date Jan 9, 2024
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 576908

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180358022
5013192317

359880

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	146 / 5 550004616901		400.00 647219-**-1	pcs

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Quantità effettiva:
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	Data controllo: <i>15/01/24</i> Firma: <i>[Signature]</i>
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiale Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

HSBC The Netherlands
BIC: HSBCNL2A
IBAN(EUR): NL64 HSBC 1046 5820 15

Rubricile încadrările cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22
 1-15
 Including and
 Y compris et

De completat de răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expeditor (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL 18, str. LYON nr.2 Sibiu, România Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: right;"> (CMR) 270 </div>																										
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PISPA Via de Ciocărliei (70026 Modugno (BA))			16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>																										
3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) ITALY MODUGNO (BA)			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																										
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROMANIA SIBIU 9-1-2024			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB-60-CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB-85-CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: MANU MIHNFA CONDUCĂTOR AUTO 2:																										
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Act de vânzare																													
6 Mărci și numere Marks and numbers	7 Nr. de colete Number of packages	8 Mod de ambalare Method of packing	9 Natura mărfii Nature of the goods	10 Număr statistic Statistical number	11 Greutate brută kg Gross weight kg	12 Cubaj m³ Volume m³																							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur			19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières																										
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediție <input checked="" type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">20 Plata prin To be paid by A payer par</td> <td style="width: 25%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width: 25%;">Monedă Currency Monnaie</td> <td style="width: 25%;">Destinatar Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Pretul transportului Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other changes Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td colspan="3" style="text-align: right;">W. HOFFMANN & NAGEL S.R.L.</td> </tr> </table>			20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire	Pretul transportului Carriage charges Prix de transport				Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments				Alte taxe Other changes Frais accessoires				Total	W. HOFFMANN & NAGEL S.R.L.		
20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire																										
Pretul transportului Carriage charges Prix de transport																													
Sold/Balance/Solde																													
Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments																													
Alte taxe Other changes Frais accessoires																													
Total	W. HOFFMANN & NAGEL S.R.L.																												
21 Stabilit în Established in Etablie à Sibiu			15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement 9012000 Via Str. Ciocărliei, nr. 8 - 70026 Modugno (BA)																										
22 Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> RO 10949666 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL </div>			23 Semnătura și stampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>																										
24 Receptia mărfii Plate Marchandises reçues 5/15/2024			24 Data On Le 5/15/2024 "Ricevuto con riserva di verificare la destinazione" Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																										

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica recedi clasei, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique recitez la classe, la chiffre et la lettre